

myboetZi cÖwZ hZœevb nlqvi
Avt`k I Zvi Av`e

الأمر بالمحافظة على السنّة وآدابها

[bengali --البنغالية]

www.islamhouse.com

www.islamhouse.com : www.islamhouse.com

2010 - 1431

islamhouse.com

□ الأمر بالمحافظة على السُّنة وآدابها □

« باللغة البنغالية »

عبد الله شهيد عبد الرحمن

مراجعة: أبو الكلام آزاد

2010 - 1431

islamhouse.com

mybœvþZi cÖwZ hZœevb nlqvi Avþ`k I Zvi Av`e

fywgKv: ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi K_v,
KvR, Avþ`k I mæšwZþK Avgiv mybœvZ eþj Rvwb| GwU
gywgb Rxeþbi Rb` Acwinvh© Av`k©| ivm~jyjn mvjvju
AvjvBwn lqv mvjvþgi Av`k© ev mybœvn mæúþK©
D`vmxbZv Cgvb I Bmjvþgi cwicš`x GKwU welq|
Avjvn ZvAvjv Zvui Kvjvþgi eû `vþb gymwjg DæšvnþK
Avþ`k KþiþQb Rxeþbi mKj t¶þ Zvui ivm~þji mybœvn
AbymiY Kivi Rb`| ZvB ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv
mvjvþgi mybœvn AbymiY g~jZ Avjvn ZvAvjvi Avþ`k cvjb|
th mybœvn AbymiY Kþi bv, tm Avjvn ZvAvjvi Avþ`þki
wei"xvPviY Kþi| e¶gvb cÖeþÜ G welqwU Avj-KziAvb I
mnxn nv`xþmi AvþjvþK AvþjvPbv Kiv nþqþQ|

Avjvn ZvAvjv eþjb:

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا. (الحشر : 7)

Avi ivm~j tZvgvþ`i hv t`q Zv MÖnY Ki, Avi hv t_þK tm
tZvgvþ`i wbþla Kþi Zv t_þK weiZ nl| (m~iv Avj nvki,
AvqvZ 7)

AvqvZwU t_þK wk¶v I gvmvþqj:

GK. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg `xb wnmvþe
hv wbþq GþmþQb Zv aviY KiþZ nþe| Avi wZwb hv wbþla
KþiþQb| Zv eR©b KiþZ nþe| Zvi Avþ`k I wbþla gyjZ Avjvn
ZvAvjvi Avþ`k wbþ`©k|

`yB. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg hv Avþ`k
KþiþQb Zv gvb` Kiv KZ©e` hw`I þm Avþ`kwU KziAvþb
DþjL Kiv bv nq| tZgwbvþe wZwb hv wbþla KþiþQb Zv
eR©b Kiv KZ©e`| hw`I G wbþlawU KziAvþb DþjL Kiv bv
nq|

wZb. G AvqvZwU ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvj-
vþgi mybœvn cvjþb hZœevb nlqvi cÖwZ Avjvn ZvAvjvi
`úó wbþ`©k|

Avjvn ZvAvjv eþjb:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۖ (النجم : 3-4)
Avi tm gbMov K_v eþj bv| ZvþZv tKej lnx, hv Zvi cÖwZ
lnxifþc tçÖiY Kiv nq| (m~iv Avb bvRg, AvqvZ 3-4)

AvqvZ t_þK wk¶v l gvmvþqj:

GK. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg `xþb Bmjvþgi
welþq gbMov tKvb K_v eþjbwb| G welþq hv wKQz eþþQb
Zvi cyþivUvB Avjvni ZvAvjvi c¶ t_þK tçÖwiZ Anx|

`yB. mnxn nv`xþmi gva`tg ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn
lqv mvjvþgi th K_v,þjv Avgvþ`i KvþQ tçŠþQþQ, Zvi
me,þjvB Avjvn ZvAvjvi c¶v t_þK GþmþQ|

wZb. G mKj KviþY G AvqvþZi `vex nj, ivm~jyjn mvjvju
AvjvBwn lqv mvjvþgi mybœvn ev Av`k© cvjþb hZœevb
nlqv|

Avjvn ZvAvjv eþjb:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ
الْآخِرَ. (الأحزاب : 21)

Aek`B tZvgvþ`i Rb` ivm~jyjni gþa` iþqþQ DĖg Av`k©
Zvþ`i Rb`, hviv Avjvn l ciKvj cÖZ`vkv Kþi Ges AvjvnþK
AwaK `šiY Kþi| (m~iv Avj Avnhve, AvqvZ 21)

AvqvZ t_þK wk¶v l gvmvþqj:

GK. gvbe RvwZi Rb` mþev©Ėg Av`k© nj ivm~jyjn mvj-
vju AvjvBwn lqv mvjvþgi Av`k©|

`yB. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi mybœvn ev
Av`k© hZœ mnKvþi AbymiY l ev`—evqb G AvqvþZi `vex|

wZb. ivmyjyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi Av`k©i
AbymiY ZvivB KiþZ cviþe hvþ`i Cgvb, weþkl Kþi ciKvþji
cÖwZ Cgvb iþqþQ|

Avjvn ZvAvjv eþjb:

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي
أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. (النساء : 65)

AZGe tZvgvi iþei Kmg, Zviv gywgb nþe bv hZ¶Y bv Zvþ`i
gþa` m„ó weevþ`i e`vcvþi tZvgvþK wePviK wba©viY Kþi,
Zvici Zzwg th dqmvjv t`þe tm e`vcvþi wbRþ`i Aš—þi tKvb
wØav Abyfe bv Kþi Ges c~Y© mæšwZþZ tgþb tbq| (m~iv
Avb wbm, AvqvZ 65)

AvqvZ t_þK wk¶v l gvmvþqj:

GK. G AvqvþZi kvþb byhyj nj, GK AvbmviX mvnvex I hyevBi iv. gvþS RwgþZ cvwb þmP wbþq GKwU weev` nj| ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg G weevþ`i dqmvjv Kþi w`þjb| wKš' ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi dqmvjvwU AvbmviX mvnvexi gbcyZ nj bv| wZwb Gi mgvþjvPbv Kiþjb| G NUbv mæúþK© G AvqvZwU bvwhj nql `yB. `xwb welq þZv Aek" B, `ywbqvex welþq ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg Gi dqmvjv ev mvþRmb gvbv Cgvþbi `vex| þKn hw` AvswkK fvþe Zvi mvþRmb gvb" Kþi, Zþe þm Cgvb`vi nþZ cvþe bv G AvqvþZi `vex Abymvþi| wZb. G AvqvþZi kvþb byhyj mæúþK© GKwU NUbv e"vcKfvþe cÖPwjZ AvþQ þh, ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg wePvi Kivi ci GK e"w³ bZzbfvþe wePvþii Rb" Dgvi iv. Gi KvþQ GþmwQj| Dgvi iv. ZvþK nZ"v Kþi þdjþb (bvDRywejvn) | G NUbvwU þh nv`xþm eY©bv Kiv nþqþQ Zv mnxn nv`xm bq| G kvþb byhyj wek!vm ev cÖPvi Kiv wVK bq| GþZ ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi Gi wewkó mvnvex Dgvi Bebyj LvËve iv. Gi cÖwZ GKRb gymwjgþK wePvi ewnf©~Zfvþe nZ"v Kivi Acev` t`qv nql Avjvn Avgvþ`i mKjþK ¶lgv Ki"b| G AvqvþZi mwVK kvþb byhyj IUvB hv cÖ\_g eY©bv Kiv nj| Pvi. G AvqvþZi `vex nj, Rxeþbi me©þ¶þi ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi Av`k© I w`K-wbþ`©kbv AbymiY KiþZ nþe| Avi G e"vcvþi hZœevb nþZ nþe|

Avjvn ZvAvjv eþjb:

فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ. (النساء : 59)

AZtci þKvb welþq hw` þZvgiv gZweþiva Ki, Zvnþj Zv Avjvn I ivm~þji w`þK cÖZ"vc©Y KivlÑ hw` þZvgiv Avjvn I þkl w`þbi cÖwZ Cgvb ivL| GwU DËg Ges cwiYvþg DrK...óZi| (m~iv Avb wbmV, AvqvZ 59)

AvqvZ þ_þK wk¶v I gvmvþqj:

GK. wbþRþ`i `xwb I `ywbqvex SMov-weevþ` Avjvn I Zvui ivm~þji Gi wmxvš— MÖnY Kiv Cgvþbi `vex| þh GþZ Abxnv þ`Lvq þm Cgvb`vi nþZ cvþi bv| Ggwbfvþe wbþRþ`i mKj cÖKvi weevþ`i gxgvsmvi Rb" KziAvb I mybœevni

Avi †Zvgv†`i N†i Avjvni †h AvqvZmg~n I wnKgZ cwVZ nq
Zv †Zvgiv `šiy †i†Lv| (m~iv Avj Avnhve, AvqvZ 34)

AvqvZ †_†K wk¶v I gvmv†qj:

GK. G Avqv†Z Avjvn ZvAvjv Zvui Kvjvg I wnKgvn ev
mybœvn †kLvi Rb` ivm~jyvn mvjvju AvjvBwn lqv mvj-
v†gi mæšvwbZ `x†`i wb†`©k w`†q†Qb|

`yB. wZwb Zv†`i N†i e†m †kLvi wb†`©k w`†q†Qb| Gi
gva`†g Ab`vb` †g†q†`i wk¶vi Rb` N†ii evwn†i hvlqv wb†la
nq bv| KviY, bex Kvixg mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi
`xMY me©`v c„w_exi me©†k²ô wk¶†Ki mvwbœ†a`
KvUv†Zb| ZvB Zv†`i wk¶vi Rb` evwn†i hvlqvi cÖ†qvRb
n†Zv bv| wKš' mvaviY bvix†`i welqwU Avjv`v| Zviv wk¶vi
cÖ†qvR†b N†ii evwn†i †h†Z cvi†eb|

wZb. Avjvn iveŸyj Avjvgxb bvix†`i†Kl mybœvn cvjb I
msi¶†Y hZœevb n†Z wb†`©k w`†q†Qb| AZGe mybœvn
msi¶Y I ev`—evq†bi `vwqZi †ay cyi`†li GKvi bq|

nv`xm - 1

1- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :
«دَعُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ: إِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَثْرَةُ سُؤَالِهِمْ ، وَإِخْتِلَافُهُمْ
عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ، فَإِذَا تَهَيَّيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ ، وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ فَأْتُوا
مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ » متفقٌ عليه .

Avey ûivBiv iv. †_†K ewY©Z, bex Kvixg mvjvju AvjvBwn
lqv mvjvg e†j†Qb: Avwg hv wKQz †Zvgv†`i Rb` †Q†o
w`†qwQ, †m\_†jvi e`vcv†i †Zvgiv Avgv†K †Q†o `v||
(Avgv†K †Kvb cÖkœ K†iv bv) †R†b iv†Lv, †Zvgv†`i
c~e©ewZ© gvby†liv bex†`i AZ`waK cÖkœ I Zv†`i mv†_
gZ†f` Kivi Kvi†Y aŸsm n†q †M†Q| AZGe Avwg hLb
†Zvgv†`i†K †Kvb wel†q wb†la Kwi ZLb †Zvgiv Zv †_†K
weiZ_vK†el| Avi hLb Avwg †Zvgv†`i †Kvb Kv†Ri Av†`k †`B
ZLb ZLb Zv †Zvgiv h_vmva` cvjb Ki†el| (eyLvix I gymwjg)
nv`xmwU †_†K wk¶v I gvmv†qj t

GK. Avjvn ZvAvjv e†j†Qb t

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا (الحشر : 7)
ivm~j †Zvgv†`i Kv†Q hv wb†q G†m†Q Zvi aviY K†iv Avi hv
†_†K wb†la K†i Zv †_†K weiZ_v†Kv| (m~iv Avj nvki,

AvqvZ 7) Avjvn ZvAvjvi G wbʔ` ©kʔK AvʔjvP` nv`xmWU
 Avgvʔ`i ʔʔiY Kwʔq ʔ`q|
 `yB. G nv`xmWUi GKwU kvʔb Di“` ev ʔcÖ¶vcU AvʔQ| Zv
 nj: GKeVi ivm~jyvn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg fvlʔY
 ejʔjb, ʔn gvbe mKj! ʔZvgvʔ`i Dci nR diR Kʔi ʔ`qv nʔqʔQ|
 ʔZvgiv nR Kʔiv| ZLb mvnvex AvKiv Beʔb nvʔeQ iv. cÖkœ
 Kiʔjb, Bqv ivmyjvvn! GUv cÖwZ eQi wK nR Kiv diR?
 cÖʔkœi DĖʔi ivm~jyvn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg Pzc
 _vKʔjb| wKš' ʔm evi evi cÖkœ Kʔi hvw"Qj| ZLb ivm~jyvn
 mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg G nv`xmWU Gikv` Kʔib|
 wZb. AʔbK ʔjvK AvʔQb hviv Rvbvi Rb" bq, weZK© Ryʔo
 ʔ`qvi Rb" wewfbœ cÖkœ Kʔib| GUv Avʔiv wb>`bxq|
 Pvi. G nv`xm Avgvʔ`i Avʔiv wk¶v w`ʔ"Q, Bmjvg Avgvʔ`i
 hv w`ʔqʔQ Zv wbʔq mš'ó _vKv GKvš— KZ©e" | Gi ʔPʔq
 evwoʔq ejv ev Kiv DwPZ bq| hw` ʔKn G iKg Kʔi Zʔe ʔm G
 nv`xm ʔgvZvʔeK Avgj Kij bv| GUv ivm~jyvn mvjvju
 AvjvBwn lqv mvjvʔgi mybœvni cÖwZ hZœevb I Zv
 msi¶ʔYil `vex|
 ʔekx cÖkœ I mnR welq NvUvNvwU KiʔZ Avjvn ZvAvjv
 wbʔla KʔiʔQb| wZwb eʔjbt
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءٍ إِن يُبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ وَإِنْ تَسْأَلُوا
 عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ عَمَّا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ □101□
 قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ □102□ (سورة المائدة)
 ʔn gywgbMY, ʔZvgiv Ggb welqvejx mʔúʔK© cÖkœ Kʔiv
 bv hv ʔZvgvʔ`i KvʔQ cÖKvk Kiv nʔj Zv ʔZvgvʔ`iʔK cxov
 ʔ`ʔe| Avi KziAvb AeZiYKvʔj hw` ʔZvgiv ʔm mʔúʔK©
 cÖkœ Ki Zvnʔj Zv ʔZvgvʔ`i Rb" cÖKvk Kiv nʔe| Avjvn Zv
 ¶gv KʔiʔQb| Avi Avjvn ¶gvkxj, cig mnbkxj| ʔZvgvʔ`i
 c~ʔe© GKwU RvwZ Gifc cÖkœ KʔiwQj; Zvici Zviv Gi
 KviʔY Kvwdi nʔq ʔMj| (m~iv Avj gvʔq`v , AvqvZ 101-102

nv`xm - 2

2- عَنْ أَبِي تَجِيحِ الْعَرَبِيَّ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : وَعَظَنَا رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوْعِظَةً بَلِيغَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ وَذَرَقَتْ مِنْهَا
 الْعُيُونُ ، فَقُلْنَا : يَا رَسُولَ اللَّهِ كَأَنَّهَُا مَوْعِظَةٌ مُّودَّعٌ فَأَوْصِنَا . قَالَ : «
 أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ ،

وَأَنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسِيرَىٰ اخْتِلَافًا كَثِيرًا . فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ
الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ ، عَصُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ ، وَإِيَّاكُمْ وَمُخَدَّنَاتِ الْأُمُورِ فَإِنَّ
كُلَّ بِدْعَةٍ ضَالَّةٌ » رواه أبو داود ، والترمذي وقال حديث حسن صحيح .

Avey bvRxn BiveR Beþb mvwiqvn iv. †_þK ewY©Z, wZwb
eþjb, GKevi ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg
Avgvþ`i Dþiþk` Ggb GK evMþxZvc~Y© fvlvq lqvR Kiþjb
th, ZvþZ Avgvþ`i ü`q Mþj †Mj Avi †PvL †_þK AkÖ“
cÖevwnZ nþZ jvMj| Avgiv ejjvg, Bqv ivm~jyjn! GUv thb
Avcbvi we`vqx Dcþ`k| Avcwb Avgvþ`i Avþiv Dcþ`k w`b|
wZwb ejþjb: Avwg Avjvni e`vcvþi ZvKlqv Aeja^þbi Rb`
†Zvgvþ`i Dcþ`k w`w”Q| Avþiv Dcþ`k w`w”Q, †Zvgiv
†Zvgvþ`i þbZvi AbymiY | AvbyMZ` Kiþel hw` nvekx
†Mvjvg †Zvgvþ`i Avgxi wbe©vwPZ nq, Zeyl| Avi †Zvgvþ`i
gþa` th RxweZ \_vKþe tm AþbK gZþf` †`LþZ cvþel ZLb
†Zvgvþ`i KZ©e` nþe, Avgvi myboevZ AvuKþo aiv
mrc_cÖvß †Lvjdvdþq ivþk`xþbi Av`k© AbymiY Kiv| G
myboevZ | Av`k©þK Lye gReyZfvþe aviY Kiþel Avi (aþg©i
gþa`) mKj cÖKvi bem,,ó welq †\_þK `~þi _vKþel †Rþb ivþLv,
cÖþZ`KwU we`AvZB c_ åóZv| (Avey `vD`, wZiwgWR)

nv`xmWU †_þK wkþv | gvmvþqj t

GK. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg Ggb fvlvq
lqvR KiþZb hvþZ †kavZvþ`i †PvþL cvwb Gþm thZ|
`yB. mvnvevþq †Kivg me©`v ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn
lqv mvjvþgi lqvR-bmxnZ, LyZev-e³...Zv †kvbvi Rb`
D`MÖxe _vKþZb| GþZ Zviv KLþbv K~vwš— teva KiþZb bv|
wZb. ZvKlqv ev me©þiþ Avjvn fxwZi bxwZ AbymiY Kivi
Rb` ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg me©`v
Dþ§ZþK wbþ`©k w`þqþQb| G wbþ`©k Avjvn ZvAvjvl
w`þqþQb| wZwb eþjb :

وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ (النساء
(131 :

Avi †Zvgvþ`i c~þe© hvþ`iþK wKZve †`qv nþqþQ Zvþ`iþK
Ges †Zvgvþ`iþK Avwg wbþ`©k w`þqwQ th, †Zvgiv Avj-
vnþK fq Ki (Avjvni e`vcvþi ZvKlqv Aeja^b Ki)| (m~iv Avb
wbmv, AvqvZ 131)

Pvi. kvmKþ`i AvbyMZ` Kiv Bmjvþg Acwinvh©| Zvþ`i
wm×vþš—i wei“þ× A`¿ aviY, weþ`avn, AvBb wbþRi nvþZ
Zzþj tbqv, Zvþ`i AvbyMZ` t_þK tei nlqv BZ`vw` ,i“Zi cvc|
Zþe Zvþ`i mþkvaþbi Rb` KvR Kiv, AvbyMþZ`i gþa` t_þK
Zvþ`i Ab`vq,þjvi mgvþjvPbv Kiv t`vþli wKQz bq|
cvuP. kvmK hw` AþhvM`, Ac`v\_© nq Zeyl Zvi AvbyMZ`
t_þK tei nþq hvlqv hvþe bv| KviY gymwjg A_vwiwU
Bmjvþgi Rb` GKwU ,i“Zj;c~Y© welq| hw` gymjgvbþ`i
tbZ...Zj t`qvi gZ A\_vwiwU bv\_vþK Zvnþj Bmjvþgi Aw`—
Zj wecbœ nþe| cÖþZ`þK hvi hvi Lykx gZ Bmjvg AbymiY
Kiþe| dþj Bmjvþgi GKwU Awfbœ ifc tKv_vl LyþR cvlqv hvþe
bv|

Qq. me©þ¶þ GKRb gymwjg ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn
lqv mvjvþgi mybœvn AbymiY Kiþe| Zvici tLvjdvdþq
ivþk`xb, Avey eKi iv. Dgvi iv. Dmgvb iv. I Avjx iv. t`i
Av`k© AbymiY Kiþe| Avi hLb tKvb welþq gZþf` t`þLv t`þe,
ZLb ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi mybœvni
AbymiY Avþiv Ri“ix nþq cþo| Avi mybœvn AbymiY Kivi
gva`þg BLþZjvd`~i nþq DæþZi gþa` HK` Kvþqg nþZ cvþi|
ZvB KziAvb I mybœvn nj Bmjvgx HþK`i g~j wfwË| Avi
we`AvZ nj DæþZþK wef³ Kivi GKwU eo gva`g|

mvZ. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg I Zvi
tLvjdvdþq ivþk`xþbi Av`þk©i wecixZ hv wKQz ag©
wnmvþe Pvjy nþe Zv nj we`AvZ| we`AvZ nj mybœvni
wecixZ| we`AvZ Bmjvþg GKwU gvivZœK Aciva|

AvU. G nv`xþm we`AvZ t_þK `yþi\_vKvi Rb` ivm~jyjn
mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg mKjþK mZK© KþiþQb|
we`AvZ nj, aþg©i bvþg aþg©i gþa` bZzb Avwe`<...Z welq|
hv Avjvn eþjbwb, ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg
Gi mybœvn Øviv hv cÖgvwYZ nqwb, mvnnevþq tKivþgi
tKD hv Kþibwb Zv`xwb KvR ev mlqvþei welq eþj Avgj Kivi
bvg nj we`AvZ| we`AvZ thgb Kþg© nq, tZgwb AvKx`v
wek|vþml nþq_vþK|

bq. Ôaþg©i Rb` bZzb welþqi cÖPjbÕ Avi Ôaþg©i gþa`
bZzb welþqi cÖPjbÕ G`yþqi gþa` cv_©K` AvþQ| cÖ_gwU
we`AvZ bq| wØZxqwU we`AvZ| cÖ_gwU D`vniY wnmvþe
AvRþKi hyþMi gv`ivmv wk¶v cÖwZôvb, AvRvb I bvgvþR

gvBK e`envi, Bmjv†gi `vlqv†Z wUwf, B>Uvi†bU BZ`vw`i
e`envi †ck Kiv †h†Z cv†i| G,†jv me a†g©i Rb` cÖPjb Kiv
n†q†Q| Avi wØZxq cÖKv†ii D`vniY wnmv†e gxjv`ybœex
D`hvcb, k†e eivZ cvjb, lim Abyôvb BZ`vw` †ck Kiv †h†Z
cv†i| G,†jv nj a†g©i g†a` bZzb Avwe`<vi|

nv`xm - 3

3- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَالَ : كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ أَبِي . قِيلَ وَمَنْ يَا أَبَا رَسُولِ
اللَّهِ ؟ قَالَ : « مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبِي » رواه
البخاري .

Avey ûivBiv iv. †_†K ewY©Z, ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn
lqv mvjvg e†j†Qb t Avgvi mKj Dα§Z Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e
wKš' Zviv bq hviv (Avgv†K) A`^xKvi Ki†e| cÖkœ Kiv nj,
Bqv ivm~jyjn! (Avcbvi Dα§†Zi g†a` Avevi) Kviv Avcbv†K
A`^xKvi Ki†e? wZwb ej†bt †h Avgvi AvbyMZ` Ki†e †m
Rvbœv†Z cÖ†ek Ki†e| Avi †h Avgvi Aeva` nj †m-B Avgv†K
A`^xKvi Kij| (eY©bvq : eyLvix)

nv`xmwU †_†K wk¶v l gvmv†qj t

GK. ivmyjyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi Dα§Z n†ql
Zv†K A`^xKvi Kivi Aciv†a Acivax nlqv hvq| †hgb †Kvb
e`w³ wb†R†K ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi
Dα§Z e†j †Rvi Mjvq `vex K†i| wb†R†K Av†k†K ivm~j e†j
cÖPvi K†i, wKš' ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi
mybœvn AbymiY K†i bv| GB nv`x†mi fvlvq G e`w³
ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg †K A`^xKvi K†i|
†m KL†bv Rvbœv†Z hv†e bv|

`yB. †h ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg mybœvn l
Av`k©†K AbymiY K†i †mB Zv†K A`^xKvi K†i| †mB Zvi
cÖK...Z Dα§Z|

wZb. nv`xmwU Avgv†`i ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv
mvjv†gi mybœvni cÖwZ hZœevb n†Z Avnevb Rvbvq|

nv`xm - 4.

4- عَنْ أَبِي مُسْلِمٍ ، وَقِيلَ : أَبِي إِيسَى سَلَمَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ ، أَنَّ رَجُلًا أَكَلَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشِمَالِهِ

فَقَالَ : « كُلُّ يَمِينِكَ » قَالَ : لَا أَسْتَطِيعُ . قَالَ : « لَا اسْتَطَعْتَ » مَا
مَنْعَهُ إِلَّا الْكِبَرُ فَمَا رَفَعَهَا إِلَيَّ فِيهِ ، رَوَاهُ مُسْلِمُ .

Avey gymwjg -ejv n†q _v†K wZwb Avey Avqvm mvjgv
Be†b Avgi Bebyj AvKlqv iv. Zvi †_†K ewY©Z, GKRB e" w³
ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi Kv†Q e†m evg
nv†Z †L†Z jvMj| ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv
Zv†K ej†jb, ÔZzwg Wvb nv†Z Lvl|Ô †m ejj, Avwg cvwi bv|
wZwb ej†jb, ÔZzwg cvi†el bv|Ô Avm†j AnsKviB Zv†K
Av†`k cvj†b evav w`†qwQj| Gici †m Avi Zvi Wvb nvZ gy†L
DVv†Z cv†iwb| (eyLvix)

nv`xmWU †_†K wk†v | gvmv†qj t

GK. Wvb nv†Z Lvlqv ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvj-
v†gi Av`k©| evg nv†Z Lvlqv Zvi mybœvni cwicš`x|
`yB. Av†jvP" e" w³wU ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv
mvjv†gi mybœvn cvj†b Mwogwm Kivq Zvi kvw— n†q†Q|
†m AnsKvi K†i Zvi mybœvZ-†K AeÁv K†i†Q| Zvui
mybœv†Zi mv†_ teqv`ex K†i†Q| mybœv†Zi cÖwZ Av`e
cÖ`k©b K†iwb|

wZb. hviv ivmyjyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi
mybœvn Abymi†Y Mwogwm K†i, mybœvni mv†_ h_vh_
Av`e eRvq iv†L bv A_ev AnsKvi e†m Zv †_†K m†i hvq, G
nv`xm Zv†`i Rb" GKwU mZK© evZ©v|

Pvi. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjv†gi mybœvni
cÖwZ hZœevb n†Z G nv`xm Avgv†`i wb†`©k †`q|

nv`xm - 5

5- عَنْ أَبِي عُبَيْدِ اللَّهِ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: سَمِعْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: « لَتُسَوَّنَّ صُفُوفُكُمْ أَوْ لَيُخَالِفَنَّ
اللَّهُ بَيْنَ وُجُوهِكُمْ » متفقٌ عليه

وفي رواية لمسلم : كان رسولُ الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسَوِّي
صُفُوفَنَا حَتَّى كَأَنَّمَا يُسَوِّي بِهَا الْقِدَاحَ حَتَّى إِذَا رَأَى أَنَّا قَدْ عَقَلْنَا عَنْهُ ثُمَّ
خَرَجَ يَوْمًا ، فَقَامَ حَتَّى كَادَ أَنْ يَكْبُرَ ، فَرَأَى رَجُلًا بَادِيًا صَدْرُهُ فَقَالَ : «
عِبَادَ اللَّهِ لَتُسَوَّنَّ صُفُوفُكُمْ أَوْ لَيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وُجُوهِكُمْ » .

Avey Avãjvñ Avb bygvb Beþb evkxi iv. †_þK ewY©Z, wZwb eþjb, Avwg ivm~jyjn mvjvñû AvjvBwn lqv mvj-vg†K ejþZ iþbwQ t ÔþZvgiv bvgv†Ri KvZvi,þjv AekˆB †mvRv Kiþe, bqþZv Avjvñ ZvAvjv †Zvgv†`i ci`úþii gþaˆ weþiva m,,wó Kþi †`þeb| (eyLvix l gymwjg)

Zþe gymwjþgi Aci GKwU eY©bvq GþmþQ, ivm~jyjn mvj- vjvñû AvjvBwn lqv mvjvg Avgv†`i KvZvi,þjv †mvRv Kþi w`þZb| gþb nZ wZwb þhb Gi gvaˆþg Zxi †mvRv KiþQb| Gfvþe †mvRv KiþZ _vKþZb hZ¶Y wZwb †`LþZb, Avgiv welqwU iß Kþi †dþjwQ| GKw`b wZwb þei nþjb Ges bvgv†R `vwoþq ZvKexi †`þeb Ggb mgq GKRB þjvKþK †`Lþjb, Zvi eyK KvZvþii †\_þK AvþM Pþj †MþQ| wZwb ejþjbt Ôþn Avjvni ev>`vMY! †Zvgiv AekˆB †Zvgv†`i KvZvi,þjv †mvRv Kiþe A\_ev Avjvñ †Zvgv†`i ci`úþii gþaˆ weþiva m,,wó Kþi †`þeb| nv`xmWU †_þK wk¶v l gvmvþqj t

GK. bvgv†Ri RvgvAvþZ KvZvi,þjv †mvRv Kiv GKwU „i“Zjc~Y© wbþ`©k| GwU AZˆš— Ri“ix welq|

`yB. bvgv†R KvZvi †mvRv bv Kiv mæúþK© G nv`xmWU GKwU mveavbevYx| bvgv†R KvZvi †mvRv bv nþj tm KviþY Avjvñ ZvAvjv bvgvRxþ`i gþaˆ gZweþiva m,,wó Kþi †`þeb| KvþRB wbþRþ`i gþaˆ HKˆ msnwZ eRvq ivLþZ nþj bvgv†Ri KvZvi,þjv †mvRv KiþZ nþe|

wZb. bvgv†R KvZvi †mvRv Kiv ivm~jyjn mvjvñû AvjvBwn lqv mvjvþgi GKwU mybœvZ| wZwb G mybœvn cvjþb KZLvwb „i“Zj w`þqþQb Zv wPš—v Kþi †`Lvi welq| G w`K w`þq mybœvni i¶Yvþe¶Y l Zvi cÖwZ hZœevb nlqv KZLvwb „i“Zj enb Kþi Zv Avgiv Abygvb KiþZ cvwi G nv`xm w`þq|

nv`xm- 6.

6- عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : اخْتَرَقَ بَيْتُ بِالْمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا حُدِّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَأْنِهِمْ قَالَ : « إِنَّ هَذِهِ النَّارُ عَدُوُّ لَكُمْ ، فَإِذَا نِمْتُمْ فَأَطِفُوهَا عَنْكُمْ » مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

Avey g~Qv iv. †_þK ewY©Z, wZwb eþjb, g`xbvq GK ivþZ GKwU Nþi Av_b þjþM M,,nevmxiv ¶wZMÖ— nj| ivm~jyjn mvjvñû AvjvBwn lqv mvjvþgi KvþQ LeiwU ejv nþj wZwb

ejtjbt ÒAek" B G Av, b nj tZvgv`i kî" | hLb tZvgiv NygvþZ hvte ZLb Zv wbwftq t`te|Ó (eyLvix | gymwjg)

nv`xmWU t_þK wk¶v | gvmvþqj t

GK. hLb NygvþZ hvte ZLb Nþii Av, b wbwftq hvte| Ggwbfvte hLb evwnþi hvte ZLb Nþii Av, b wbwftq hvte|

`yB. Av, b t\_þK me©`v mveavbZv Aeja^b KiþZ nte| GUv eySvevi Rb" ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg eþþQb, G Av, b nj tZvgv`i kî" |

wZb. Av, þbi cÖwZ mæsvb cÖ`k©b Kiv ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi Av`þk©i Pig weþivax KvR| wZwb hvþK kî" eþj AwfwnZ KþþQb, ZvþK wK KLþbv k²xv Kiv hvq? mæsvb t`Lvþbv DwPZ? GUv thgb ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi Aeva" AvPiY tZgwb wkiK, GþZ mþ>`n tbB|

Pvi. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvþgi mybœvn cvþb hZœevb nþj gvbyl `ywbqvþZ kvwš— | wbivcËv jvf Kþi|

nv`xm - 7.

عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « إِنَّ مَثْلَ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ مِنَ الْهُدَى وَالْعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فَكَانَتْ طَائِفَةٌ طَيِّبَةً ، قِيلَتْ الْمَاءُ فَأُتِبَتِ الْكَلَاءُ وَالْعُشْبُ الْكَثِيرَ ، وَكَانَ مِنْهَا أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الْمَاءُ ، فَتَفَعَّ اللَّهُ بِهَا النَّاسُ فَشَرِبُوا مِنْهَا وَسَقَوْا وَرَرَعُوا. وَأَصَابَ طَائِفَةٌ أُخْرَى ، إِنَّهَا هِيَ قِيعَانٌ لَا تُمَسِّكُ مَاءً وَلَا تُثْبِتُ كَلًّا قَدْ لِكَ مَثْلُ مَنْ قَفَّهَ فِي دِهْنٍ أَلَّهُ ، وَتَفَعَّهَ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ ، فَعَلِمَ وَعَلِمَ ، وَمَثْلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا وَلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ » متفق عليه

Avey g~Qv iv. t_þK ewY©Z, wZwb eþjb, ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg eþþQbt þh Avjvn AvgvþK Ávb | mwVK cþ_i w`kv w`þq cvwVþqþQb, Zvi D`vniY nj e„wói gZ| e„wói cvwb tKvb RwgþZ coþj Rwgi fvj Ask Zv Pzþl tbq| dþj eû msL"K Dw™ ¢` I dmj Rb¥vq| Rwgi AvþiKwU iKbv Ask e„wói cvwb AvUþK ivþL| Avjvn Gi Øviv gvbyþli DcKvi Kþib| Zviv tmLvþ t_þK cvwb cvb Kþi, RwgþZ tmP t`q Ges dmj Drcbœ Kþi| Rwgi AvþiKwU Ask nj K¼igq (Aybe©i) GjvKv| tmLvþb cvwbl AvUþK bv Dw™ ¢` I Rþb¥ bv| GUv (cÖ_g `yþUv `„óvš—) nþ"Q tmB tþvþKi D`vniY, th Avjvni `xþbi Mfxi Ávb jvf Kþi Ges Avjvn ZvAvjv AvgvþK hv

w`fq cvwVfqQb Zv KvR jvwMfq DcK...Z nq| tm wbRI
 Ávb jvf Kfi AciKI Ávb `vb Kfi| Avi fkli `„óvš— nj Zvi, th
 e`w<sup>3</sup> `xbi Ávbi w`K wdfi ZvKvq bv Ges th w`K-
 wb`©kbv w`fq Avjvn AvgvfK cvwVfqQb Zv tm MÖnY
 Kfi bv| (eyLvix I gymwjg)

nv`xmWU t`fK wk¶v I gvmvfqj t

GK. G nv`xmi gva`fg ivm~jyvn mvjvju AvjvBwn lqv
 mvjvg PgKcÖ` I mKfi KvQ tevaMg` GKwU D`vniY w`fq
 DðšZi cÖwZ Zvi f~wgKv I `vwqZi-KZ©e` Zzfi afiQb|

`yB. G nv`xmi ivm~jyvn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg
 Zvi wimvjuZ ev wgkbK e„wói cvwb mv` Zzjbv KfiQb|
 hv mKj gvbyl I cÖvYxi Rb` DcKvix|

wZb. G e„wói cvwb (Bmjvg ag©) MÖnY I AbymiBi w`fK
 w`fq gvbyl Rwgfi gZB wZb cÖKvi| (K) hviv Bmjvg
 wkLQ, wbR Zv AbymiY KfiQ Avi Ab`i wkwLfqQ|
 Giv nj cÖ_g cÖKvfi Rwgfi gZ| fh e„wói cvwb w`fq wbR
 cwicyó nq Avi Dw™` Rb¥ w`fq Ab`i Kj`vY Kfi| (L) hviv
 Bmjvg wkLQ wKš' wbRiv tZgb Avgj Kfiwb| Giv nj tmB
 Rwgj gZ th Dw™` Rb¥ t`q bv eU wKš' cvwb afi ivL hv
 Afb`i DcKvfi Avfm| (M) hviv Bmjvg MÖnY KfiZ cvfiwb|
 Zviv tmB Rwgj gZ th cvwb afi ivLZ cvfi bv Avi Dw™`
 Rb¥ t`q bv| A\_©vr e„wói cvwb Zv`i fKvb cwieZ©b Kfi
 bv| Zviv nj Agymwjg| Avjvn Avgv`i cÖ\_g cÖKvi gvbyl`i
 Aš—f©~³ nlqvi ZvldxK w`b|

Pvi. tKn hw` `xwb Ávb AR©b Kfi tm tgvZvteK Avgj KfiZ
 bvl cvfi Zeyl Zvi G AR©bUv e„_v hvte bv| wbR DcK...Z
 bv nZ cvi| Ab`iv Zvi Ávb t`fK jvfevb nZ cvfi|

cvuP. G nv`xmWU Avgv`iK ivm~jyvn mvjvju AvjvBwn
 lqv mvjvfgi Gi myboevnfK aviY, Abykxb I gvbyli Kj`vY
 Zv e`envi Kivi wb`©k w`f"Q| mv` myboevni cÖwZ
 hZoevb nlqv, Zv msi¶Yi Rb` tPóv Kiv Zvi Av`e eRvq
 ivLvi Rb` Drmvn w`f"Q|

nv`xm - 8.

8- عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «مَثَلِي وَمَثَلُكُمْ كَمَثَلِ رَجُلٍ أُوقِدَ تَارًا فَجَعَلَ الْجَنَادُ وَالْفَرَّاشُ

يَقَعْنَ فِيهَا وَهُوَ يُدَبُّهُنَّ عَنْهَا وَأَنَا آخِذٌ بِجُزْءِكُمْ عَنِ النَّارِ ، وَأَنْتُمْ تَقْلُتُونَ مِنْ يَدِي « رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

Rv#ei iv. t_#K ewY©Z, wZwb e#jb, ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg e#j#Qbt ÒAvgvi l tZvgv#`i `„óvš— nj H e`w<sup>3</sup>i b`vq, thLv#b Av_b Rjvjb#bvi ci Zvi Dci dwos l KxU-cZ^{1/2} Svw#c q co#Q| (tZvgiv #hb KxU-cZ^{1/2}) Avi tm e`w<sup>3</sup> l\_#jv#K Zvov#`Q| (Avwg thb #mB e`w<sup>3</sup>) Avi Avwgl tZvgv#`i tKvgi a#i UvbwQ, thb tZvgiv Av_#b bv c#o hv| wKš' tZvgiv Avgvi nvZ t_#K Qz#U hv`Q| (gymwjg) nv`xmWU t_#K wk#v l gvmv#qj t GK. KxUcZ^{1/2} thgb Av_#b Svc t`q, G#Z th Zv#`i aYsm Av#Q Zviv Zv Abyfe Ki#Z cv#i bv| AwaKvsk gvbyl GgbB th Zv#`i gyw<sup>3</sup> l aYsm tKv\_vq, Zviv Zv eyS#Z m#g nq bv| iay Kzdi bvgK Av\_#b Svc t`qvi Rb` QUDU K#i| Avi ivm~j mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg l Zvi wgkb Zv#`i Av_#b Svc w`#Z eviY K#i|

nv`xm - 9.

9- عَنْهُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِلَعْقِ الْأَصَابِعِ وَالصَّحْفَةِ وَقَالَ: « إِنَّكُمْ لَا تَذُرُونَ فِي أَبْهَاتِ الْبَرَكَةِ » رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

وفي رواية لَمْ: « إِذَا وَقَعْتَ لُقْمَةً أَحَدِكُمْ . فَلْيَأْخُذْهَا فَلْيُمِطْ مَا كَانَ بِهَا مِنْ أَدَى ، وَلْيَأْكُلْهَا ، وَلَا يَدْعُهَا لِلشَّيْطَانِ ، وَلَا يَمْسَحْ يَدَهُ بِالْمَنْدِيلِ حَتَّى يَلْعَقَ أَصَابِعَهُ ، فَإِنَّهُ لَا يَذَرِي فِي أَيِّ طَعَامِهِ الْبَرَكَةَ » .

وفي رواية له : « إِنَّ الشَّيْطَانَ يَخْصُرُ أَحَدَكُمْ عِنْدَ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ شَأْنِهِ حَتَّى يَخْصُرَهُ عِنْدَ طَعَامِهِ ، فَإِذَا سَقَطَتْ مِنْ أَحَدِكُمُ اللَّقْمَةُ فَلْيُمِطْ مَا كَانَ بِهَا مِنْ أَدَى ، فَلْيَأْكُلْهَا ، وَلَا يَدْعُهَا لِلشَّيْطَانِ .

Rv#ei iv. t_#K ewY©Z, ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg Lv|qvi ci Av^{1/2}yz l_vjv tP#U cwi`<vi K#i tL#Z wb#`©k w`#q#Qb Avi e#j#Qb t Ò#Zvgiv Rv#bv bv tKvb As#k eiKZ i#q#Q| (gymwjg) gymwj#gi Av#iKwU eY©bvq G#m#Q, tZvgv#`i tKvb Lvev#ii tjvKgv c#o tM#j Zv DwV#q cwi`<vi K#i Lv#e| kqZv#bi Rb` thb ti#L bv t`q| Av<sup>1/2</sup>yz tP#U cwi`<vi K#i bv

†L†q i“gvj Øviv nvZ gyQ†e bv| †Kbbv †m Rv†b bv Lvev†ii
 †Kvb As†k eiKZ i†q†Q|
 gymwj†gi Ab“ eY©bvq G†m†Q, †Zvgv†`i cÖ†Z“K KvR |
 cÖwZwU e-†Z kqZvb Dcw-’Z _v†K| GgbwK Lvev†ii mgq|
 †m Dcw-’Z nq| AZGe †Zvgv†`i K̄v†iv †Kvb †jvKgv c†o †M†j
 Gi gqjv cwi-†vi K†i †L†q †djv DwPZ| kqZv†bi Rb“ Zv †i†L
 †`qv DwPZ bq|
 nv`xmwU †_†K wk¶v | gvmv†qj t
 GK. Lvevi MÖn†Yi mgq †Kvb Lv“ c†i †M†j Zv DwV†q
 cwi-†vi K†i †L†q †djv nj ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv
 mvjvg Gi GKwU mybœvZ|
 `yB. †Kvb Lv“-cvbxq bó n†Z †`qv wVK bq| GUv
 mybœv†Zi cwicš’x| GUv†K kqZv†bi Rb“ †i†L †`qv e†j
 AwfwnZ Kiv n†q†Q|
 wZb. Lv†`i cÖwZwU As†k eiKZ Av†Q wVK| wKš’ mKj
 As†ki eiKZ mgvb bq|
 Pvi. Av½yj †P†U cwi-†vi Kiv mybœvZ| cwi-†vi K†i bv †L†q
 i“gvj w`†q gy†Q †djv ev ay†q †djv Lv“ bó Kivi kvwgj|
 cvuP. gvby†li cÖwZwU Kv†R kqZvb n-†¶c Kivi †Póv K†i|
 ZvB cÖwZwU KvR†K kqZv†bi cÖfvegy³ ivL†Z ivm~jyjn
 mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg e“e-’v w`†q†Qb| GUv| Zvui
 mybœvni GKwU ,i“Zic~Y© Ask| Gi cÖwZ hZœevb nlqv G
 nv`x†mi wk¶v|
nv`xm - 10.

10- عن ابن عباس ، رضي الله عنهما ، قال : قَامَ فِيْنَا رَسُولُ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَوْعِظَةٍ فَقَالَ : « أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مُحْشُورُونَ
 إِلَى اللَّهِ تَعَالَى خُفَاةَ عُرَاةٍ عَزَلًا { كَمَا يَدَانَا أَوَّلَ خَلْقٍ يُعِيدُهُ وَعَدًا عَلَيْنَا
 إِنَّا كُنَّا قَاعِلِينَ { [الأنبياء : 103] أَلَا وَإِنَّ أَوَّلَ الْخَلَائِقِ يُكْسَى يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، أَلَا وَإِنَّهُ سَيَجَاءُ بِرَجَالٍ مِنْ أُمَّتِي ،
 فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتُ الشَّمَالِ فَأَقُولُ : يَا رَبِّ أَصْحَابِي ، فَيُقَالُ : إِنَّكَ لَا تَذَرِي مَا
 أَحَدْتُوا بَعْدَكَ ، فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ : { وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا
 دُمْتُ فِيهِمْ { إِلَى قَوْلِهِ : { الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ { [المائدة : 117 ، 118]
 فَيُقَالُ لِي : إِنَّهُمْ لَمْ يَرَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَى أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارَقْتَهُمْ « متفق
 عليه .

Beþb Aveÿvm iv. †_þK ewY©Z, wZwb eþjb, ivm~jyjn
mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg Avgvþ`i mvgþb lqvR Kivi Rb`
`vwoþqwQþjb| ZLb wZwb eþþQbt Ôþn gvbemKj!
†Zvgvþ`iþK Avjvn ZvAvjvi KvþQ Lvwj cvþq, bMœ kixþi |
LZbvwenxb Ae`vq GKwîZ Kiv nþe| (þhgb Avjvn ZvAvjv
eþþQb) þhfvþe Avwg cÖ_gevi m„wó KþiwQ, †Zgb Kþi
Avevi wdwiþq Avbe| GUv Avgvi lqv`v| Avwg G lqv`v c~iY
KiþevB|Ó

þRþb ivþLv, †KqvgþZi w`b me©cÖ_g Beivnxg Av. †K
†cvkvK cwiavb Kivþbv nþe|

mveavb! Avgvi DæþþZi wKQz gvbylþK evg w`þKi þjvKþ`i
(Rvnbœvgxþ`i) mvþ_ cvKovl Kiv nþe| Avwg ZLb eje, þn
Avgvi cÖwZcvjK! GivþZv Avgvi DæþZ| ZLb ejv nþe, ÔZzwg
Rvb bv, †Zvgvi ci Giv (aþg©) wK wK bZzb welq m„wó
KþiþQ|Ô ZLb Avwg eje, þhgb eþþQ Avjvn ZvAvjvi mr ev>`v
(Cmv Av.) ÔAvwg hZKvj Zvþ`i gþa` wQjvg, Zvþ`i Dci
`^v¶x wQjvg| Avi hLb AvgvþK DwVþq wbþjb, ZLb Avcwb
wQþjb, Zvþ`i ch©þe¶YKvix| Avi AvcwbB mKj welþqi Dci
`^v¶x . . . .| (m~iv Avj gvþq`vi 117-118) AvqvZ|

AvgvþK ejv nþe, Zvþ`i KvQ †\_þK hLb Zzwg we`vq wbþqQ,
ZLb Zviv †Zvgvi `xb-ag© †Qþo wcQþb mþi †MþQ| (eyLvix
l gymwjg)

nv`xmWU †_þK wk¶v | gvmvþqj t

GK. †KqvgþZi mgq wK Ae`vq gvbylþK nvkþii gq`vþb GKí
Kiv nþe Zv Rvbv †Mj|

`yB. ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg lqvR bmxnZ,
LyZev e³þe` cÖgvY wnmvþe Avj KziAvb †_þK Dx„wZ
w`þZb| GUv mybœvZ|

wZb. †KqvgþZi ci me©cÖ_g gymwjg RvwZi wcZv Bevinxg
Av. †K †cvkvK civþbv nþe| G K_v Øviv eySv hvq
ch©vquþg mKjþK †cvkvK †`qv nþe| Zþe Zv wKfvþe, wK
cxwZþZ Zv ejv nqwb|

Pvi. hviv Bmjvg aþg© we`AvþZi cÖPjb KþiþQ, bex Kvixg
mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg ev Zvi mvnnevþq †Kivg ag©
wnmvþe hv cvjb Kþibwb, Ggb welqþK hviv aþg©i KvR
wnmvþe cvjb KþiþQ Zviv we`AvZx| Gþ`i mæúþK© G
nv`xþm `úó Kþi ejv nþqþQ þh, we`AvZ cÖPjb | cvjb Kivi

Acivþa Zvþ`i ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg Gi
DxšZ t_þK Avjv`v Kþi Rvnbœvgxþ`i `þj wbþq hvlqv nþe|
cvuP. we`AvZ Bmjvþgi `„wóþZ GKwU RNb` Aciva| hviv
we`AvþZ wjß nq Zviv wbþRþ`i ARvþš—B mybœvþZ
ivm~þji wecþ¶ Ae`vb MÖnY Kþi _vþK| ZvB mybœvn i
cÖwZ hZœevb I Zv msi¶Y KiþZ nþj mKj cÖKvi we`AvZ
t_þK `yþi \_vKþZ nþe I gvbylþK we`AvZ t_þK mZK© KiþZ
nþe|

nv`xm - 11.

11- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَقَّلٍ ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قَالَ : تَهَى
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، عَنِ الْخَذْفِ وَقَالَ : « إِنَّهُ لَا يَقْتُلُ
الصَّيِّدَ ، وَلَا يَنْكَا الْعَدُوَّ ، وَإِنَّهُ يَفْقَأُ الْعَيْنَ ، وَيَكْسِرُ السِّنَّ » متفقٌ عليه .

وفي رواية : أَنَّ قَرِيباً لَابْنِ مُعَقَّلٍ خَذَفَ ، فَتَهَاهُ وَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَهَى عَنِ الْخَذْفِ وَقَالَ : « إِنَّهَا لَا تَصِيدُ صَيْدَا » ثُمَّ
عَادَ فَقَالَ : أَحَدْتُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، تَهَى عَنْهُ ، ثُمَّ
عُدْتَ تَخَذِفُ ، ؟ لَا أَكَلِمَكَ أَبَدًا .

Avey mvqx` Avãjvn Beþb gyMvddvj iv. t_þK ewY©Z,
ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg cv_þi UzKiv
wbþ¶c KiþZ wbþla KþiþQb| wZwb Avþiv eþþQb, Gi Øviv
þKvb wkKvil cþo bv Avi `ykgbl tkl nq bv| (eyLvix I
gymwjg)

Ab` GKwU eY©bvq AvþQ, Avãjvn Beþb gyMvddvþji GK
AvZœxq þKvb GKRþbi cÖwZ cv_i wbþ¶c KþiwQj| ZLb
Avãjvn iv. GB eþj wbþla KþiþQb th, ivm~jyjn mvjvju
AvjvBwn lqv mvjvg cv_i QzoþZ wbþla KþiþQb Ges eþþQbt
GþZ þKvb wkKvi Kiv hvq bv| wKš' H e`w³ Avevi tm KvR
Kiþj Avãjvn iv. ZvþK eþþb, Avwg þZvgvþK ejvg th,
ivm~jyjn mvjvju AvjvBwn lqv mvjvg G KvR KiþZ wbþla
KþiþQb, Zeyl Zzwg Avevi cv_i wbþ¶c KþiQ| Avwg þZvgvi
mvþ_ KLþbv K_v eje bv|

nv`xmwU t_þK wk¶v I gvmvþqj t

GK. th KvþRi þKvb dj þbB, Zv Ab_©K| G aiþbi mKj K_v I
KvR cwinvi Kiv Bmjvþgi wk¶v| mnxn nv`xþm Ab_©K welq

cwinvi Kiv†K Bmjv†gi †mŠ>`h© ejv n†q†Q| Avj KziAv†bi eû
 `v†b Avjvn ZvAvjv Ab\_©K K\_v I KvR cwinvi Kivi Rb`
 Av†`k K†i†Qb| hviv cwinvi K†i Zv†`i cÖksmv K†i†Qb|
 `yB. hviv myboœvni we†ivwaZv K†i I we`Av†Z wjß nq|
 Zv†`i m½ eR©b Kiv, Zv†`i Gwo†q Pjv G nv`x†mi GKwU
 „i“Z;c~Y© wk¶v| mvnvex Avãjvn Be†b gyMvddvj iv.
 †hgbwU K†i†Qb|
 wZb. Av†jvP` e`w³wU ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqv
 mvjv†gi Av`k© †kvbvi cil Zv MÖnY bv Kivq, Zvi cÖwZ
 hZœevb bv nlqvq Avãjvn iv. Zv†K wZi`<vi Ki†jb I eqKU
 Ki†jb|
 Pvi. ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqv mvjv†gi myboœvn
 msi¶Y, cvjb, cÖmvi I ev`—evq†bi mvnnev†q †Kivg wQ†jb
 mKj gvby†li g†a` AMÖMvgx| Avgv†`i KZ©e` nj Zv†`i
 AbymiY Kiv|

nv`xm - 12.

12- وَعَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ : رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 ، يُقْبِلُ الْحَجَرَ يَغْنِي الْأَسْوَدَ وَيَقُولُ : إِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ مَا تَنْفَعُ وَلَا
 تَضُرُّ ، وَلَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، يُقْبِلُكَ مَا
 قَبَّلْتُكَ .. متفقٌ عليه .

Avexm Be†b ivexqv iv. †_†K ewY©Z, wZwb e†jb, Avwg
 Dgvi Be†b LvËve iv. †K nvR†i Avmlqv` Pz†gv w`†Z
 †`†LwQ| ZLb wZwb e†j†Qb, Avwg Rvwb Zzwg GKLÛ cv_i
 gv¶| Zzwg †Kvb DcKvi Ki†Z cvi bv, ¶wZI Ki†Z cvi bv| Avwg
 hw` ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqv mvjvg †K †Zvgv†K
 Pz†gv w`†Z bv †`LZvg Zvn†j Avwg †Zvgv†K Pz†gv †LZvg
 bv| (eyLvix I gymwjg)

nv`xm wU †_†K wk¶v I gvmv†qj t

GK. nvR†i Avmlqv` Pz†gv †`qv GKwU myboœvZ|
 `yB. nvR†i Avmlqv` Kv†iv DcKvi ev ¶wZ Ki†Z cv†i bv|
 wZb. ivm~jyjn mvjvjvû AvjvBwn lqv mvjvg Zv†K Pz†gv
 w`†q†Qb, GKvi†Y Avgiv Zv†K Pz†gv †`e| Ab` †Kvb Kvi†Y
 bq|

Pvi. †Kvb mybœv†Zi wnKgZ ev DcKvwiZv ey†S bv Avm†jl
Zv cvjb Kiv nj KziAvb l mbœvni `vex|
cvuP. †h mybœvZ,†jv fvj jv†M ev hyw³MÖvn` g†b nq, Zv
MÖnY Kiv, Avi hv wb†Ri Kv†Q fvj jv†M bv Zv Gwi†q
hvlqvUv mybœv†Zi AbymiY bq| eis GUv nj wb†Ri bdm ev
cÖe,,wËi AbymiY| Dgvi iv. Zvi gš—†e` GUvB eywS†q†Qb|

we: `ª: nv`xm,†jv Bgvg beex in. msKwjZ wiqv`ym
mv†jnxb †_†K msM,,wnZ|

mgvß